Pass & Seymour

legrand

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Wide Slide Series

INCANDESCENT DIMMERS

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS!

To be installed by a certified electrician or other qualified person.

WARNING – To prevent severe shock or electrocution, always turn power off at the service panel before installing this unit, working on the circuit, or changing a lamp.

Caution – To reduce the risk of overheating and possible damage to other equipment, do not install incandescent dimmer to control a receptacle, a fluorescent light or bulb, a motor-operated appliance, or a transformer-supplied appliance.

Do not use dimmer with incandescent lamps whose power requirements exceeds maximum power (stated in Watts) of the dimmer.

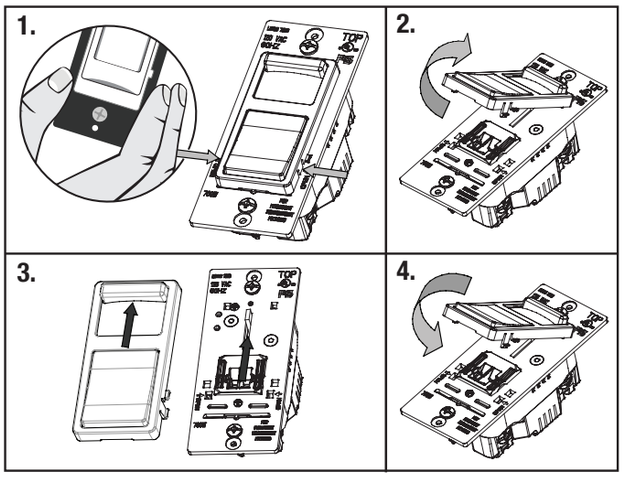
Do not connect dimmer to power source other than 120VAC, 60 Hz only.

A 40W minimum load is required.

Use copper wire only.

Note: Sheet rock, dust and paint can enter and damage this device. This device should be installed after sheet rocking and painting are completed.

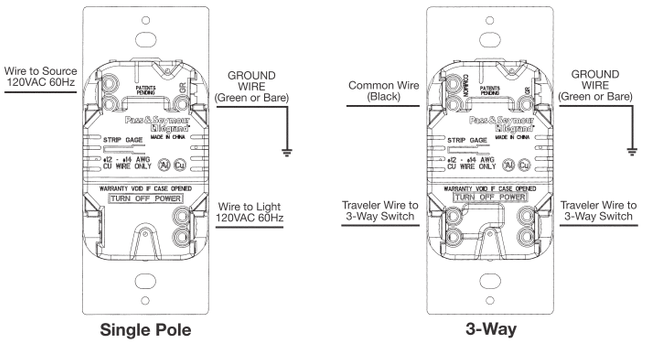
COLOR CHANGE PROCEDURE/PROCÉDURE DE CHANGEMENT DE COULEUR/PROCEDIMIENTO DE CAMBIO DE COLOR

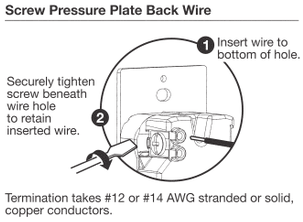


DIRECTIONS

1. If a color change kit was provided, and a different color is desired, see the Color Change Procedure, if not proceed to step #2.
2. Disconnect power to circuit by removing fuse or turn circuit breakers OFF before installing.
3. Remove wall plate and switch mounting screws, pull existing switch from wall box.
4. Disconnect existing switch from circuit. 3-way installation: Identify the “Common” wire (wire connected to the terminal marked common or odd colored terminal). For “new” installation identify wire connected to power source or to the load.
5. Connect dimmer as shown in the installation diagram using #12 or #14 AWG stranded or solid copper conductors. Strip wire using gauge on back of device.

INSTALLATION DIAGRAM FOR DIMMERS





6. Install dimmer in wall box, with word ‘TOP’ on the strap right side up, using mounting screws provided.
7. Attach wall plate, then restore power to circuit.

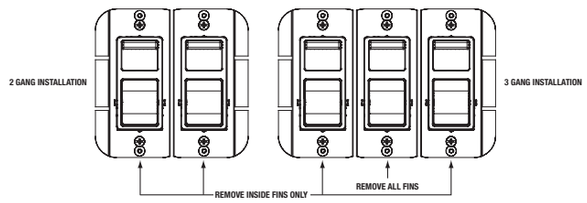
NOTE: It is normal for the dimmer to feel warm during operation. Use a separate neutral wire for each phase of a multiphase system containing a dimmer, and for high power single phase applications where flickering is present.

MULTIPLE GANGING OF DIMMERS & OTHER DEVICES

Any combination of dimmer models and other devices may be ganged together. Break off tabs are provided on the 1100 W dimmer straps for multi-gang applications. Pry off the tabs using pliers before installation, as shown in the figure. De-rate the maximum load according to the following table:

DIMMER CATALOG #	MAXIMUM LOAD	MULTI-GANG DE-RATING	
		2 GANG INSTALLATION	3 GANG INSTALLATION
WS1103P	1100 W	900 W	800 W
WS1100	1100 W	900 W	850 W

Note: The 700W dimmers do not require de-rating for multi-gang applications.



WARRANTIES

Lifetime Warranty. The device you have purchased is warranted under normal use against defects in workmanship and materials for as long as you own the device. If the device fails due to manufacturing defect during normal use, return the device for replacement to the store where purchased or send to:

Pass & Seymour Legrand
50 Boyd Avenue
Syracuse, NY 13209

All requests for replacement must include a dated sales receipt (legible copies acceptable).

ALL OTHER WARRANTIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO A PERIOD OF TWO YEARS FROM THE DATE OF PURCHASE. YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY AGAINST PASS & SEYMOUR LEGRAND UNDER ANY WARRANTY SHALL BE THE EQUIVALENT REPLACEMENT OF THE DEVICE. IN NO EVENT SHALL ANY WARRANTY APPLY TO ANY DEFECT ARISING OUT OF ANY ALTERATION OF THE DEVICE, IMPROPER WIRING, IMPROPER INSTALLATION, MISUSE, ABNORMAL USE OR NEGLIGENCE. IN NO EVENT SHALL PASS & SEYMOUR LEGRAND BE LIABLE FOR LOST PROFITS, INDIRECT, SPECIAL, EXEMPLARY, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states do not allow limitations on how long implied warranties last and do not allow exclusion or limitation of incidental or consequential damages. Some of the above limitations or exclusions may not apply to every purchaser.

INSTRUCCIONES EN ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Serie Perilla Deslizable Ancha

REDUCTORES DE LUZ INCANDESCENTE

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Para ser instalado por electricista certificado u otra persona capacitada.

ADVERTENCIA: Para prevenir una sacudida eléctrica severa o electrocución, siempre CORTE la electricidad en el panel de servicio antes de instalar esta unidad, trabajar en el circuito, o cambiar una lámpara.

AVISO: Para evitar el recalentamiento y los posibles daños a otro equipo, no instale este dispositivo para controlar un tomacorriente, una lámpara o tubo fluorescente, un electrodoméstico a motor o un electrodoméstico alimentado por un transformador.

No use el reductor de luz con lámparas incandescentes cuyas requisitos de potencia exija la potencia máxima (indicada en Wats) del reductor de luz.

No conecte al reductor de luz a otra fuente de potencia que no sea solo 120VAC, 60Hz.

Una carga mínima de 40W es requerida.

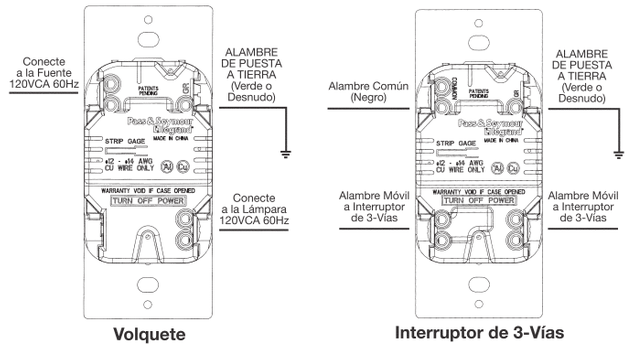
Solo utilice cables de cobre.

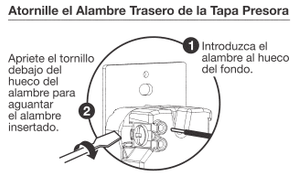
Nota: Puede entrar yeso, polvo o pintura y dañar este dispositivo. No instalar este dispositivo hasta después de haber instalado y pintado la pared.

INSTRUCCIONES:

1. Si se suministró un kit de cambio de color, y se desea un color diferente, vea el Procedimiento de Cambio de Color; de lo contrario, proceda al paso #2.
2. Corte la electricidad al circuito en el panel quitando el fusible o APAGANDO el interruptor automático antes de la instalación.
3. Quite la chapa de pared y los tornillos de montura de chucho, hale el chucho existente de la caja embutida en la pared.
4. Desconecte el chucho existente del circuito. Instalación de tres direcciones: Identifique el cabe “COMÚN” (el cable conectado al la terminal marcada “común – common” o la terminal colorada con un color singular). Para instalación “nueva” identifique el cable conectado al la fuente de potencia o a la carga.
5. Conecte el reductor de luz como mostrado en el diagrama de instalación utilizando alambre trenzado o sólido #12 o #14 AWG de cobre. Pele el alambre utilizando la gula en la parte trasera del aparato.

DIAGRAMA DE INSTALACIÓN PARA ATENUADORES





6. Instale el reductor de luz en una caja de pared con la palabra “TOP” en la correa hacia arriba, utilizando los tornillos de montaje proveídos.
7. Fije la chapa de pared, entonces restáurele la corriente al circuito.

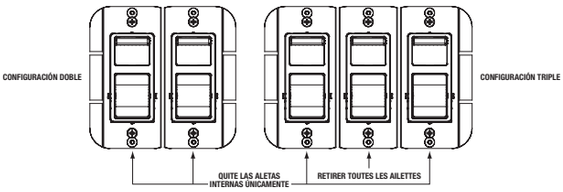
NOTA: Es normal que el reductor de luz se sienta caliente durante su funcionamiento. Use un cable neutral separado para cada fase de un sistema polifásico que tiene un reductor de luz, y para aplicaciones de una fase de alta potencia donde ocurre centelleo.

INSTALACIÓN DE VARIOS ATENUADORES Y OTROS DISPOSITIVOS

Cualquier combinación de modelos de atenuadores y otros dispositivos se pueden instalar juntos. Se incluyen lengüetas desprendibles sobre las bandas de atenuadores de 1100 W para las aplicaciones de varias unidades. Desprenda las lengüetas con alicates antes de la instalación, tal como se muestra en la figura. Modifique la carga máxima de acuerdo con la tabla siguiente:

N° DE CATÁLOGO	CAPACIDAD MÁXIMA	REDUCCIÓN DE LA CAPACIDAD NOMINAL EN CASO DE APLICACIONES DE VARIAS UNIDADES	
		CONFIGURACIÓN DOBLE	CONFIGURACIÓN TRIPLE
WS1103P	1100 W	900 W	800 W
WS1100	1100 W	900 W	850 W

Nota: No es necesario modificar la carga de los atenuadores de 700 W para las aplicaciones que implican varias unidades.



GARANTÍAS

Garantías de Por Vida: El aparato que Ud. ha comprado está garantizado bajo uso normal contra de defectos de fábrica y materiales durante el tiempo que Ud. posea el aparato. Si el aparato falla debido a defectos de fábrica durante uso normal, devuelva el aparato para su reemplazo a la tienda donde fue adquirido o envíelo a: Pass & Seymour Legrand, 50 Boyd Avenue, Syracuse, NY 13209.

Todos los pedidos de reemplazos deben incluir un recibo de compra fechado (se aceptan copias legibles).

TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS INCLUIDAS PERO NO LIMITADAS A CUALQUIER GARANTÍA COMERCIAL O DE PARTICULARIDAD PARA UN PROPÓSITO ADECUADO, ESTÁN LIMITADAS A UN PERÍODO DE DOS AÑOS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. SU ÚNICO Y EXCLUSIVO DERECHO CON RESPECTO A PASS AND SEYMOUR LEGRAND BAJO CUALQUIER GARANTÍA SERÁ EL REEMPLAZO POR UN APARATO EQUIVALENTE. EN NINGÚN CASO, NINGUNA GARANTÍA PODRÁ SER APLICADA A NINGÚN DEFECTO QUE SURJA DE NINGUNA ALTERACIÓN DEL APARATO, CABLEADO IMPROPIO, INSTALACIÓN IMPROPIA, MAL USO, USO ANORMAL O NEGLIGENCIA. BAJO NINGÚN CASO, SERÁ RESPONSABLE PASS AND SEYMOUR LEGRAND DE DAÑOS POR PÉRDIDAS EN INGRESOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, EJEMPLARES, INCIDENTALES, O CONSECUENTES.

Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de las garantías implícitas y no permiten exclusión o limitación de daños accidentales o consecuentes. Algunas de las limitaciones o exclusiones arriba enunciadas podrán no ser aplicadas a cada comprador.

INSTRUCTIONS EN FRANÇAIS

INSTRUCTIONS D’INSTALLATION

Série à large curseur

VARIATEURS INCANDESCENTS

LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Doit être installé par un électricien certifié ou autre personne qualifiée.

AVERTISSEMENT: Pour éviter une décharge grave ou une électrocution, toujours couper le courant au tableau de service avant d’installer cette unité, de travailler sur le circuit ou de changer une lampe.

ATTENTION: Pour éviter toute surchauffe et endommagement éventuel des autres appareils, ne pas installer ce dispositif pour contrôler une prise, une lampe ou un tube fluorescent, ou un appareil ménager équipé d’un moteur ou alimenté par un transformateur.

Ne pas utiliser de variateur avec des lampes incandescentes dont la puissance dépasse la puissance maximale (indiquée en Watts) du variateur.

Ne pas utiliser de variateur pour alimenter une source autre que 120 VAC, 60 Hz uniquement.

Une charge minimale de 40 W est requise.

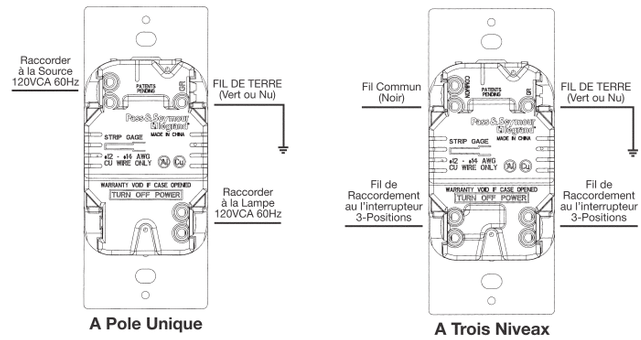
Utiliser des fils en cuivre uniquement.

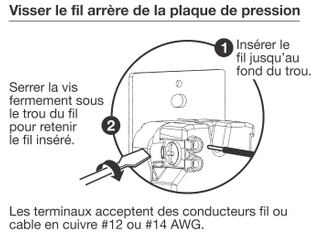
Remarque: Le plâtre, la poussière et la peinture peuvent pénétrer dans ce dispositif et l’endommager. N’installer ce dispositif qu’une fois le mur installé et peint.

INSTRUCTIONS:

1. S’il est nécessaire de changer de couleur et qu’un ensemble de changement de couleur est disponible, se reporter à la Procédure de changement de couleur; sinon, passer à l’étape n° 2.
2. Couper l’alimentation du circuit au tableau en enlevant le fusible ou en mettant l’interrupteur en position ARRET avant installation.
3. Enlever la plaque murale et les vis de montage de l’interrupteur, retirer l’interrupteur existant du coffret mural.
4. Déconnecter l’interrupteur existant du circuit. Installation à trois niveaux: Identifier le fil “COMMUN” (fil connecté à la borne marquée “commun” ou borne de couleur différente des autres). Pour une installation “nouvelle”, identifier le fil connecté à la source d’alimentation ou à la charge.
5. Raccorder l’atténuateur comme indiqué sur le diagramme d’installation, en utilisant du fil ou du cable électrique en cuivre #12 ou 14 AWG. Dénuder les fils selon l’indicateur sur l’arrière de l’appareil.

DIAGRAMME D’INSTALLATION POUR GRADATEURS





6. Installer l’atténuateur dans le boitier mural, avec le mot ‘TOP’ sur la bande orienté vers le haut, en se servant des vis fournies à cet effet.
7. Attacher la plaque murale, puis remettre sous tension.

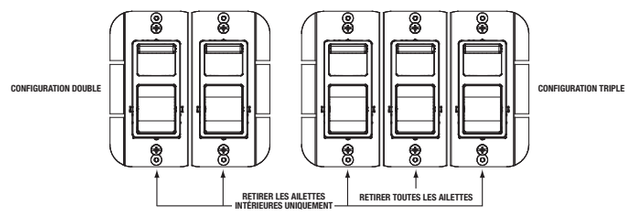
REMARQUE: Il est normal que le variateur s’échauffe un peu lorsqu’il fonctionne. Utiliser un fil neutre séparé pour chaque phase d’un système multiphasé contenant un variateur, et pour les applications haute puissance à une seule phase en cas de vacillement.

INSTALLATION DE PLUSIEURS GRADATEURS ET AUTRES DISPOSITIFS

N’importe quelle combinaison de gradateurs et d’autres dispositifs peuvent être installés ensemble. Des languettes détachables sont prévues sur les bandes des gradateurs de 1100 W pour les installations impliquant plusieurs unités. Détacher les languettes avec une paire de pinces avant l’installation, comme illustré sur la figure. Modifier la puissance maximale conformément au tableau suivant:

N° CATALOGUE	CHARGE MAXIMALE	RÉDUCTION DE PUISSANCE EN CAS D’APPLICATIONS À PLUSIEURS UNITÉS	
		CONFIGURATION DOUBLE	CONFIGURATION TRIPLE
WS1103P	1100 W	900 W	800 W
WS1100	1100 W	900 W	850 W

Remarque: La puissance des gradateurs de 700 W n’a pas à être modifiée pour les applications impliquant plusieurs unités.



GARANTIES

Garantie à vie. L’appareil que vous venez d’acheter est garanti, sous condition d’utilisation normale, contre tout défaut dans la fabrication et les matériaux tant qu’il est en votre possession. Si cet appareil tombe en panne à cause de défauts de fabrication pendant son utilisation normale, le rapporter pour qu’il soit remplacé, le cas échéant, là où vous l’avez acheté ou l’envoyer à: Pass & Seymour Legrand, 50 Boyd Avenue, Syracuse, NY 13209.

Toute demande de remplacement doit contenir un reçu de vente (photocopies lisibles acceptées).

TOUTES AUTRES GARANTIES, Y COMPRIS MAIS NON LIMITEES A TOUTE GARANTIE DE COMMERCIALISATION OU APTITUDE A SATISFAIRE UNE FONCTION PARTICULIERE, SONT LIMITEES A UNE PERIODE DE DEUX ANS A COMPTER DE LA DATE D’ACHAT. VOTRE RECOURS UNIQUE ET EXCLUSIF CONTRE PASS & SEYMOUR LEGRAND SOUS TOUTE GARANTIE EST LE REMPLACEMENT EQUIVALENT DE VOTRE APPAREIL. EN AUCUN CAS LA GARANTIE NE S’APPLIQUE A DES DEFAUTS DE FONCTIONNEMENT DUS A DES MODIFICATIONS DE L’APPAREIL, UN CABLAGE INCORRECT, UNE INSTALLATION INCORRECTE, UNE MAUVAISE UTILISATION, UNE UTILISATION ANORMALE OU DE LA NEGLIGENCE. EN AUCUN CAS PASS & SEYMOUR LEGRAND N’EST RESPONSABLE POUR UNE PERTE DE PROFIT, OU DES DEGATS INDIRECTS, PARTICULIERS, EXEMPLAIRES, MINEURS OU CONSEQUENTS. Certains états n’autorisent pas de limite sur la durée des garanties implicites et ne permettent pas d’exclusion ou de limite quant aux dégâts mineurs ou conséquents. Il se peut que certaines des limites ou exclusions ci-dessus ne s’appliquent pas à tous les acheteurs.

Pass & Seymour
legrand
Made in China
Part No. 340913
www.legrand.us
© 2010 Pass & Seymour/Legrand, P.O. Box 4822, Syracuse, NY 13221 (800) 223-4185